

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 24 (1962)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



HYDRAULIK - SYSTEM

-exact



**Zwei
starke Arme
mehr**

Großes Arbeitsvermögen
Genaue Tiefenführung
Höchste Sicherheit
Einfache Bedienung

744-M

MC CORMICK
INTERNATIONAL

TRAKTOREN

mit dem einzigartigen **IH-Agriomatic** -Getriebe ermöglichen grösste Kraftabgabe.

Es ist kein Zufall, dass diese Traktoren überall auf der Welt das Vertrauen der Landwirte besitzen. Darum mehr als 3,5 Millionen IH-Traktoren in aller Welt. Auch für Sie hat es ein passendes Modell bei:

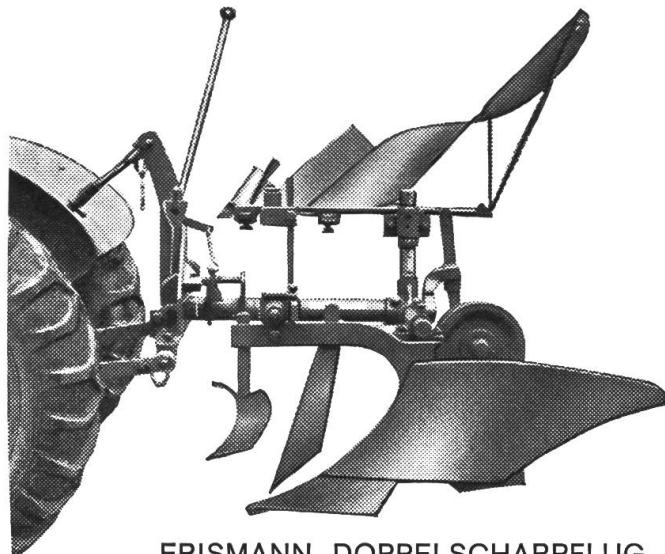
Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei:

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY AG

Hohlstrasse 100

Zürich 4/26

Tel. (051) 23 57 40



Erismann-M 60

Robuste Konstruktion
grosse Verstellmöglichkeiten
Bruchsicherung
einwandfreie Arbeit in allen
Böden
Günstiger Preis
Stützrad kann hinten oder vorn
eingesetzt werden.
Vom IMA geprüft

Neu: ERISMANN DOPPELSCHARPFLUG
TRUMPF für grössere Betriebe und
schwerere Traktoren.
Preis auf Anfrage.

ERISMANN AG SEENGEN

Pflugfabrik und Landmaschinen

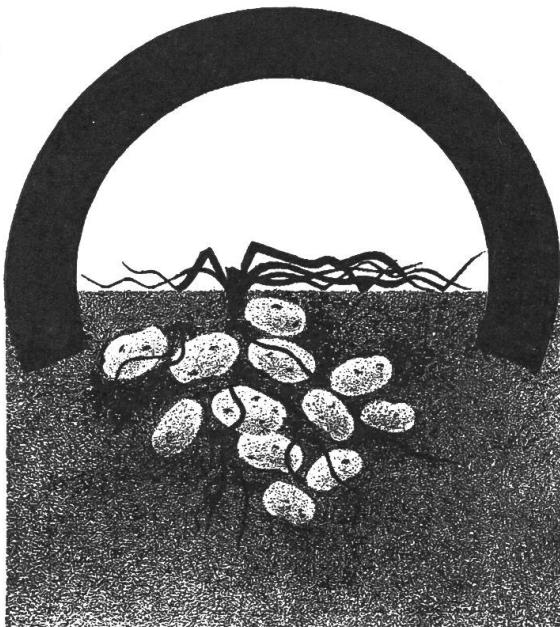
Tel. (064) 8 71 17



**Sie haben gutes
Licht mit der
Batterie
OERLIKON**

Zuverlässig — betriebssicher
Accumulatoren-Fabrik
OERLIKON-ZÜRICH 50
Lausanne Genf St.Gallen Chur Luzern Sitten Lugano Biel

Zum Abbrennen der Kartoffel- stauden: EK 54 flüssig oder Pulver



SANDOZ A.G. BASEL



Baas
FRONTLADER...
...das Mädchen für alles

Die führende Konstruktion.
Lieferbar für alle namhaften Traktoren-Fabrikate.

BAAS GMBH · MASCHINENFABRIK · LACHEN/SZ

A black and white illustration of a front loader tractor. The tractor is shown from a three-quarter front view, with its front loader bucket raised. A cartoon character of a young girl with curly hair is smiling and holding a small object, with the text "...das Mädchen für alles" written next to her. The tractor is enclosed in a decorative rectangular border.

A black and white technical illustration of a agricultural harrow. It features a complex frame with multiple sets of circular 'federzahn' (feder-toothed) discs attached to the frame. The harrow is shown from a side-on perspective, highlighting its mechanical components and the arrangement of the discs.

**BÄRTSCHI-FEDERZAHNEGGEN
UND KULTIVATOREN**

leisten zur Saatbeetvorbereitung und zum Aufbrechen von Grasnarben und Stoppelfeldern ganz vorzügliche Dienste, weil sie die Erde heben, verkrümeln und gut mischen. Wir liefern Kultivatoren und Federzahneggen mit 3-Punktaufhängung! Verlangt Prospekte!

Bärtschi & Co., Ufhusen LU
Fabrik landw. Maschinen, Telefon (045) 6 82 54

Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihren Kultivator-Prospekt.

Name: _____

Ort: _____ T

A simple line drawing of a pair of scissors, oriented horizontally, with the blades pointing to the right. It is positioned above a dashed line, suggesting where a reader should cut the card to mail it.

Nr. 10/62 «DER TRAKTOR» Seite 517

MIST-zetten?

nicht von
Hand wo ein
Traktor in
Betrieb ist!

Mit der **Hägelin**
schnell u. sauber!



leichtzügig
unverwüstlich – robust
unübertroffenes Streubild
Streubreite bis 5 Meter
Streuwerk abnehmbar. Uni-
versal-Transportwagen mit
automat. Abladevorrichtung
5 Größen. Vom Traktorsitz aus bedienbar. Preisgünstig. — Gebietsvertreter gesucht

eine schweizerische Mistzettmaschine — unseren
besonderen Verhältnissen angepasst! Massive
durchdachte Konstruktion mit Bremsachse,
Stützrolle und durchgehendem
Kratzboden

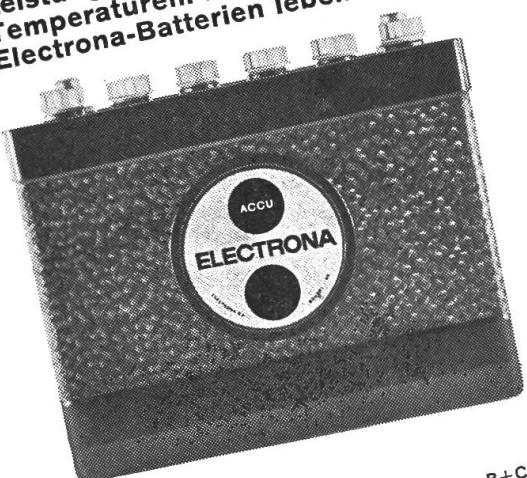
feinste Streuung

HÄGELIN
LANDMASCHINENBAU WALENSTADT

Ausführlichen Prospekt und Anfragen Tel. 085 / 8 42 36

ELECTRONA

Führende Automarken rüsten
ihre Wagen mit Electrona-
Batterien aus; denn Electrona-
Batterien garantieren höchste
Leistung, selbst bei tiefen
Temperaturen. Vor allem aber:
Electrona-Batterien leben länger!



Electrona S.A.,
Accumulatorenfabrik, Boudry NE

B+C



PORSCHE - DIESEL

Über 1000 PORSCHE-DIESEL in der Schweiz!
Für jede Betriebsgrösse und Betriebsart die richtige Landbaumaschine im neuen PORSCHE-Diesel-Programm

	14 PS
	20 PS
	26 PS
	30 PS
	35 PS

Ortsvertreter und Service in der
ganzen Schweiz. Unverbindliche
Vorführung. Prospekte



Aecherli AG Reiden 062 9 33 71

ALTHAUS

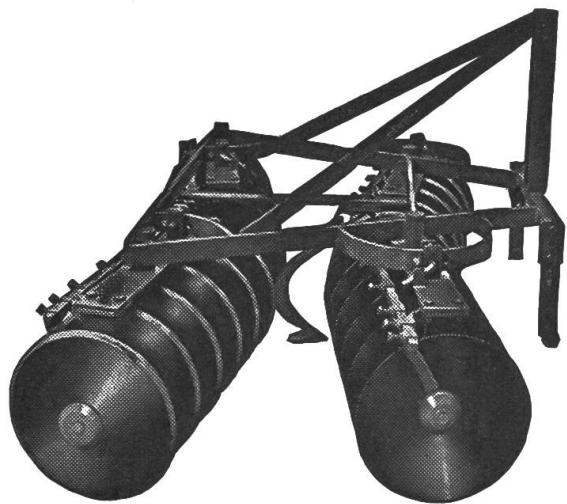
Für Ihre Ackerarbeiten liefern wir Ihnen zu vorteilhaften Bedingungen

- Scheibeneggen
- Zinkeneggen
- Kultivatoren

für Traktor- oder Pferdezug.

Erstklassige Schweizerfabrikate

Geben Sie uns Ihre Wünsche bekannt, wir unterbreiten Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot.



ALTHAUS+CO

PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

R. GRUNDER & CIE

landwirtschaftliche Maschinen

Generalvertreter der DAVID BROWN
Traktoren und der NEW HOLLAND
Pressen in
HENNIEZ/VD und MEYRIN/GE

suchen

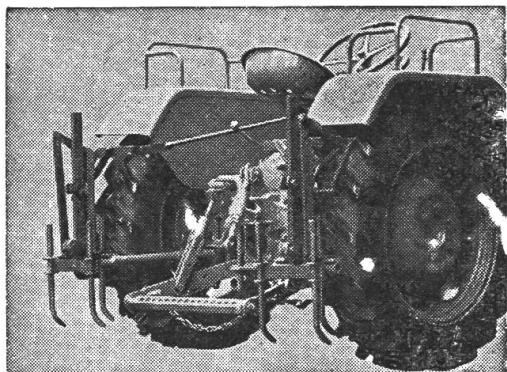
GEBIETSVERTRETER

mit Werkstätte, in der Deutschschweiz

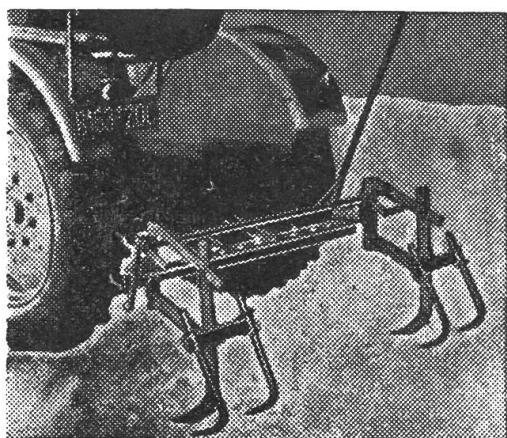
Interessenten sind gebeten, schriftlich mit der Direktion
in Henniez in Verbindung zu treten Tel. 037/64183

DEGENHART - Spurlockerer

zum Eggen, Säen etc. das unentbehrliche Zusatzgerät.



Für 3-Punkt-Hydraulik gibt es ein erprobtes, 2-hebiges D E G E N H A R T - Spezialmodell, das unabhängig von Ackerschiene oder Hydraulik ist, zu Fr. 300.- und Fr. 340.-. - Anbau jeden Ackergartes möglich. - Anhängevorrichtung bleibt bei jedem Modell völlig frei. Lassen Sie sich daher nicht beirren. Kaufen Sie den tausendfach bewährten «DEGENHART». Unerreicht in Leistung und günstigem Preis.



Vom IMA geprüft und anerkannt.

Durch -Degenhart- wird Ihr Traktor z. Vielzweck-Traktor

Einhebelbedienung wie oben abgebildet, für alle Traktoren ohne Hydraulik, Fr. 290.-. Alle Modelle sind in jeder Beziehung verstellbar sowie schwenkbar. Folgen daher auch beim Seitwärtsfahren genau der Radspur und klemmen nicht. Jede Seite kann wenn nötig einzeln arbeiten. Leichte Montage nach Skizze.

2-zinkiges Modell für Leicht-Traktoren wie Grunder, Aecherli, Pony, Simar, Cub etc. Fr. 240.-. 10 Tage 3%, 30 Tage 2% oder 60 Tage netto.

● Traktormarke, ob mit oder ohne Hydraulik, Spurbreite von mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. Prospekte, Montage-Anleitung, Referenzliste von Besitzern aus der ganzen Schweiz, von landw. Schulen, Traktorverbänden sowie IMA-Bericht durch

E. GRIESSER, Traktoren
Andelfingen 1/ZH, Tel. (052) 41122

DEGENHART-Spurlockerer, immer und überall
Anbau-Kultivatoren, 9- und 11-zinkig ab Fr. 495.-
Anbau-Ackereggen, 2,20 m und 3,20 m breit
(2- und 3-feldrig) ab Fr. 520.-
Für Pferde- od. Traktorzug 2-feldrig ab Fr. 310.-

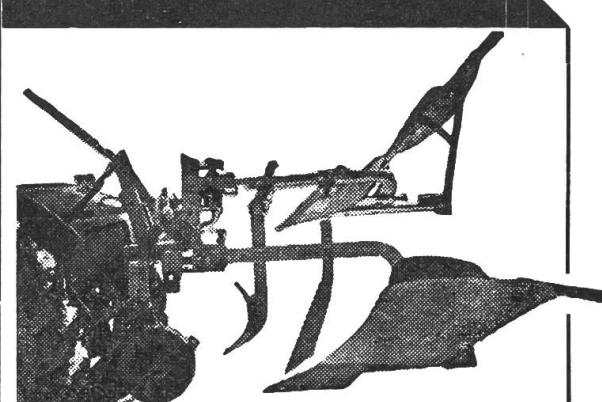
Fabrikanlagen in aller Welt laufen mit Castrol



Komplizierte und entsprechend empfindliche Werkzeugmaschinen sowie andere Fabrikationsanlagen im Gesamtwert von vielen Milliarden Schweizer Franken laufen zuverlässig mit Castrol. Denn nicht nur in Automobil-, Motorrad-, Motorboot- und andern Verbrennungsmotoren, sondern überhaupt in Maschinen jeder Art sorgt Castrol für störungsfreies Funktionieren und minimale Abnutzung.

Ein lohnender Tip für den Ölwechsel:

Sag nicht Öl  **sag Castrol**



Bärtschi-Anbaupflüge

in verschiedenen Ausführungen

ergeben in allen Bodenarten, auch an Hanglagen, sauber gepflügte Aecker. - Augenblickliches Einziehen auf volle Furchentiefe. Sie sind einfach in der Bedienung und dazu recht preisgünstig! Verlangt Prospekte!

Bärtschi & Co., Ufhusen LU

Fabrik landw. Maschinen — Telefon (045) 6 82 54



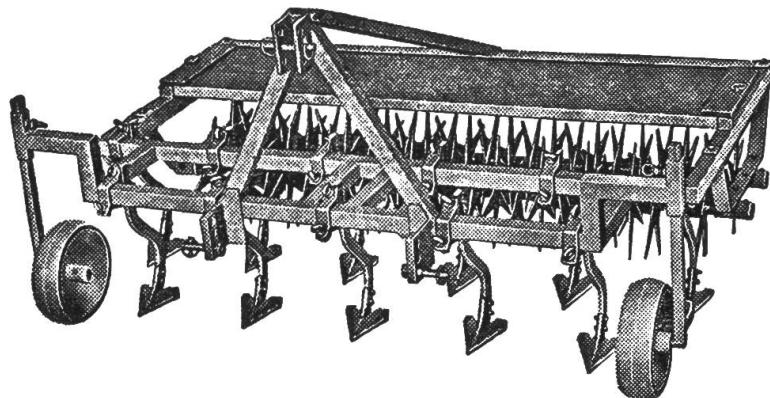
Senden Sie den Prospekt AP

Name:

Ort: T

⊕ Patent Nr. 352 522

Traktoregge Zaugg für 3-Punkt-Aufhängung



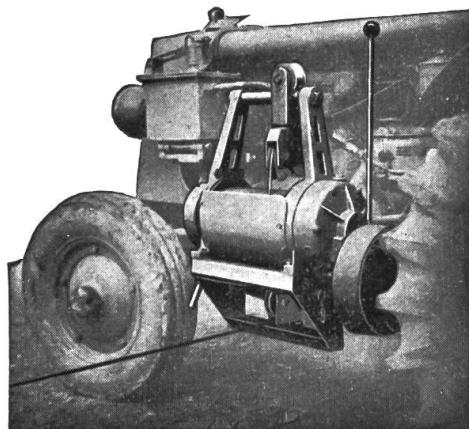
leistet vorzügliche Arbeit, auch in schwierigen Bodenverhältnissen. 3 Größen und in verschiedenen Ausführungen.

Verlangen Sie Prospekt oder Vorführung.

Gebr. Zaugg
Eggiwil Tel. 035/61147
Pflugbau - Landmaschinen

Anbau-Seilwinden **PLUMETT**

für Einachs- u. Zweiachs-Traktoren



Automatische Seilführung.
Auf die meisten Marken-Traktoren
montierbar.

Anfragen unter Angabe von Marke,
Modell und Baujahr des Traktors an

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS
Plumettaz S.A.
MASCHINENFABRIK BEX



Für maximale Leistungen wählt

SÄNTIS BATTERIEN

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi **RÜTHI/SG**

Tel. (071) 7 92 12

Depot Genf: Av. du Mail 20, Tel. 022/24 48 62

Depot Lausanne: Av. de Morges 70, Tel. 021/25 31 62

**TRAKTOREN-
TREIBSTOFFE
ESSO 2-TAKT-
MOTOR-OIL
ESSOLUBE HD
ESSO MOTOR
OIL**

unser
ESSO-
MEHRZWECK-FETT
Multi-Purpose
Grease -H-
mit der prakti-
schen Fett-
presse

scheller AG
zürich

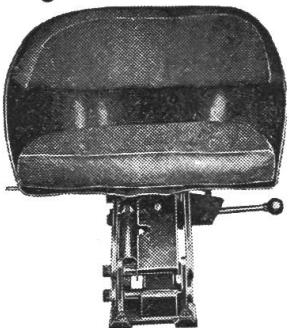
Tel. (051) 32 68 60

Richtig sitzen — gesund arbeiten

mit dem schwedischen
Be-Ge-Gesundheitssitz

- dreifaches Federsystem mit hydraulischer Stoßdämpfung
- voll drehbar und mit Hangausgleich
- gute Beckenabstützung

Der Be-Ge-Sitz schützt
Rücken
und innere Organe



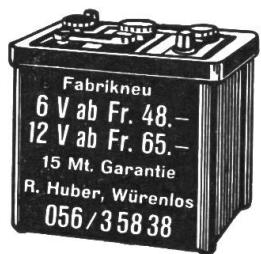
Fahrzeugtechnik GmbH. Aarau
Vordere Vorstadt 19 Telefon 064 2 07 37

Achtung !

Vertretung

für **Traktoren, Heulader, Mistlader und Miststreuer** ist gebietsweise abzugeben.
Für Landmaschinenhändler, Schmiede oder sonstige mit Landwirten in Verbindung stehende Leute interessante Erwerbstätigkeit.

Anfragen erbeten unter Chiffre **SA 707 Lz** an **Schweizer Annoncen AG.**, «ASSA», Luzern.



Dieselmotoren



als Zusatz zum Treibstoff erhalten
vollwertigen Korrosionsschutz,
haben russfreie Verbrennungs-
räume und Auslasswege und sen-
ken die Unterhaltskosten.



AUTOL AG.
ALLSCHWIL-BL
(061) 39 29 96

werbet → **Mitglieder !**



Ein Traktoren-Verkäufer

speziell für die Kantone Zürich, Aargau und Thurgau hat eine gute Gelegenheit bei uns, denn er arbeitet mit dem interessanten Verkaufsprogramm einer leistungsfähigen, altrenomierten und weltbekannten Fabrik.

Garantiertes Mindesteinkommen, Spesen, Auto steht zur Verfügung, 3 Wochen bezahlte Ferien, grosszügige Sozialleistungen.
Eine grosse Chance für jüngeren Verkäufer, der bereits mit Erfolg in der Branche gearbeitet hat und der nun eine gesicherte Zukunft wünscht.

Ihre schriftliche Offerte erwartet die
Traktoren-Abteilung der RENAULT SUISSE S.A., Regensdorf/Zürich.